

## ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА



## ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- термометр предназначен для измерения температуры тела.
- прибор содержит мелкие детали (батарею и др.), которые ребёнок может попытаться проглотить – никогда не оставляйте термометр без присмотра!
- термометр должен быть защищён от перегрева и ударов!
- не допускайте нагревания прибора выше 60°C!
- изготовитель рекомендует проверять точность измерения прибора каждые 2 года.



**ВНИМАНИЕ:** батареи и электронные приборы следует утилизировать в соответствии с местными требованиями по утилизации отходов подобного рода и не выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

## ВКЛЮЧЕНИЕ ТЕРМОМЕТРА

Для того, чтобы включить термометр, нажмите кнопку «**Вкл./Выкл.**» (см. рисунок). Короткий звуковой «бип»-сигнал сообщит о включении прибора и будет произведен внутренний автотест термометра (дисплей отобразит «188.8»). Затем, при температуре окружающей среды ниже 32°C на дисплее появится символ «**L**» и мигающий знак «**°C**», а при температуре окружающей среды выше 32°C на дисплее появится значение температуры окружающей среды. Это свидетельствует о готовности прибора к работе.

## ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ АВТОТЕСТ

Каждый раз после включения термометра автоматически производится его внутренний функциональный автотест. При обнаружении функциональных сбоев (погрешностей измерения) на дисплее появляется символ «**Err**» (ошибка) и дальнейшие измерения становятся невозможными. В этом случае термометр подлежит замене.

## ИЗМЕРЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ

Выберите способ, которым Вы будете измерять температуру (во рту, в подмышечной впадине или ректально).

В процессе измерения на дисплее термометра непрерывно отображаются значение температуры и мигающий символ «**°C**». Звуковой «бип»-сигнал и прекращение мигания символа «**°C**» не сигнализируют об окончании измерения, а сообщают о том, что скорость повышения температуры измерительного датчика прибора на данный момент составляет менее 0,1°C за 16 секунд.

Прекращая измерение по звуковому сигналу термометра, Вы можете лишь оценить, попадает ли полученное значение в диапазон «нормальных» температур для выбранного Вами способа измерения (см. таблицу на упаковке прибора).

**Чтобы получить фактическое значение температуры, не прекращайте измерение сразу после звукового «бип»-сигнала! Необходимо выдержать время, рекомендуемое для каждого способа измерения!**

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

Для экономии ресурса батареи рекомендуется после использования выключать прибор коротким нажатием кнопки «**Вкл./Выкл.**». Если этого не сделать, термометр отключится автоматически примерно через 9 минут.

## ПАМЯТЬ ПРИБОРА

Если при включении термометра удерживать кнопку «**Вкл./Выкл.**» в нажатом состоянии более 3-х секунд, то на дисплее отобразится показание температуры, автоматически сохранённое в памяти при последнем измерении. В то же время на дисплее появится символ памяти – буква «**M**». Ещё через 3 секунды индикация исчезнет и термометр переключится на обычный режим работы (при этом сохранённое значение температуры удаляется из памяти).

## СПОСОБЫ ИЗМЕРЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ

**• ВО РТУ (ОРАЛЬНЫЙ, СУБЛИНГВАЛЬНЫЙ)**

Установите термометр под язык, языком плотно прижмите измерительный датчик прибора. Закройте рот и дышите равномерно носом (чтобы избежать контакта вдыхаемого/выдыхаемого воздуха с датчиком). **Рекомендуемое время измерения: 1 минута.**

**• В ПРЯМОЙ КИШКЕ (РЕКТАЛЬНЫЙ)**

Это наиболее точный способ измерения; особенно удобен для применения у младенцев и детей младшего возраста. В данном случае следует осторожно ввести измерительный датчик термометра на 2–3 см в анальное отверстие. **Рекомендуемое время измерения: 1 минута.**

**• В ПОДМЫШЕЧНОЙ ВПАДИНЕ (АКСИЛЛЯРНЫЙ)**

С медицинской точки зрения, данный способ, как правило, не обеспечивает высокой точности показаний (из-за контакта кожи подмышечной области с окружающим воздухом). Установите измерительный датчик термометра в подмышечной впадине, плотно прижмите его плечом к телу. **Рекомендуемое время измерения: 5 минут.**

**ВНИМАНИЕ:** независимо от способа измерения, контакт измерительного датчика термометра с телом пациента должен быть плотным!

## ОЧИСТКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ

Дезинфицирующее средство	Производитель	Способ обработки
«Ультрацид» (готовый раствор)	ЗАО «БелАспектика», Республика Беларусь	Двукратное протирание корпуса и измерительного датчика термометра салфеткой, смоченной дезинфицирующим средством.

**ВНИМАНИЕ!** Ни в коем случае не применяйте для обработки термометра абразивные чистящие средства, растворители или бензин, а также никогда не погружайте прибор в жидкость – всё это может привести к выходу его из строя.

## ЗАМЕНА БАТАРЕИ

Появление на дисплее символа «▼» означает, что батарея термометра исчерпала свой ресурс и нуждается в замене.

- Снимите крышку отделения для батарей (см. рисунок), потянув за неё.
- Извлеките использованную батарею.
- Установите новую батарею (того же типа!) знаком  вверх.

По вопросу утилизации батареи – см. «Инструкции по безопасной эксплуатации»

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Дата изготовления	Соответствует маркировке «Lot» на термометре (первые две цифры – неделя, последние две цифры – год)
Диапазон измеряемых температур	32,0°C – 43,9°C Температура < 32,0°C: на дисплее «L» (температура слишком низкая) Температура > 43,9°C: на дисплее «H» (температура слишком высокая)
Точность измерения	± 0,1°C в диапазоне измеряемых температур от 34,0°C до 42,0°C. ± 0,2°C в остальном диапазоне измеряемых температур. Шаг измерения – 0,1°C
Автотест	Автоматический внутренний функциональный тест при контрольном показателе 37°C. Отклонение более чем на 0,1°C отображается на дисплее показанием «ERR» (ошибка)
Дисплей	Жидкокристаллический дисплей (LCD) с 3-мя цифровыми позициями.
Звуковой сигнал	Используется для сигнализации о готовности термометра к работе, а также для сообщения о том, что скорость повышения температуры измерительного датчика составляет менее 0,1°C за 16 секунд
Память	Результат последнего измерения
Масса (нетто)	16 гр
Габариты в футляре	13 см × 2,3 см
Батарея	LR 41 (1,5 / 1,55V)
Температура хранения	От –25°C до +60°C при относительной влажности 15–95 %
Температура эксплуатации	От +10°C до +40°C при относительной влажности 15–95 %
Соответствие стандартам	EN 12470-3, ASTM E1112, IEC 60601-1, IEC 60601-1-2 (EMC)
Комплектность	термометр электронный – 1шт., инструкция – 1 шт., футляр защитный – 1 шт.
Срок службы	7 лет

Данный прибор соответствует требованиям Директивы для медицинских приборов 93/42/EEC. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию прибора.

## ГАРАНТИЯ

Мы предоставляем Вам гарантию сроком на 5 лет с момента приобретения прибора. Данная гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией термометра, а также на его батарею и упаковку.

При возникновении претензий к качеству прибора обращайтесь в Ваш региональный Центр гарантийного технического обслуживания Microlife. Телефон для справок: 8 (017) 246-93-39

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ЗАВОДСКОЙ №	<input type="text"/>
ДАТА ПРОДАЖИ	<input type="text"/>
ФИО продавца	<input type="text"/>
ПОДПИСЬ продавца	<input type="text"/>
Комплектация и работа устройства проверяется в присутствии покупателя	
ФИО покупателя	<input type="text"/>
ПОДПИСЬ покупателя	<input type="text"/>

ПЕЧАТЬ  
ФИРМЫ-ПРОДАВЦА

## ОБРАЩЕНИЯ В ЦЕНТР ГАРАНТИЙНОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

ДАТА	<input type="text"/>
ПРИЧИНА	<input type="text"/>
РЕКОМЕНДАЦИИ	<input type="text"/>

### ВНИМАНИЕ

- При покупке убедитесь в том, что фирма-продавец правильно и четко заполнила гарантийный талон и поставила печать.
- Сохраняйте гарантийный талон вместе с чеком покупки в течение всего гарантийного срока.
- В случае если приобретенное Вами изделие марки MICROLIFE будет нуждаться в ремонте, обратитесь, пожалуйста, к фирме-продавцу или в центр гарантийного технического обслуживания.

**СВЕДЕНИЯ О РЕГИСТРАЦИИ** Изделие зарегистрировано в Министерстве здравоохранения Республики Беларусь за № ИМ-7.5964 от 29.07.2005 г.



Класс  
защиты  
II



Перед использованием  
прибора внимательно  
прочтите данное  
руководство

CE 0044

Изготовитель: MICROLIFE AG, ШВЕЙЦАРИЯ (Завод в Китае).